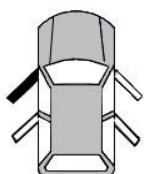


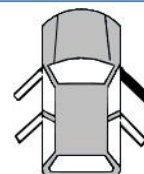
(\*)

ALZACRISTALLO ELETTRICO A 2 CONTATTI, NON PREVISTA FUNZIONE COMFORT  
POWER WINDOW REGULATOR WITH 2 PINS, COMFORT FUNCTION NOT PROVIDED  
LEVE VITRE ELECTRIQUE AVEC 2 CONTACTS, PAS PRÉVU CONFORT FONCTION  
FENSTERHEBERMOTOR MIT 2 PINS, OHNE KOMFORTFUNKTION  
ELEVACIONES ELECTRICAS CON CONEXIÓN DE 2 PINES, SIN FUNCION COMFORT  
ELEVADOR COM 2 PINOS,SEM SISTEMA COMFORT ELÉTRICO  
ΓΡΥΛΛΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΜΕ 2 ΚΑΛΩΔΙΑ , Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ COMFORT ΔΕΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΤΑΙ SEM  
SISTEMA ELEKTRYCZNY PODNO NIK SZYBY Z 2 PINAMI, BEZ FUNKCJI KOMFORTCOMFORT

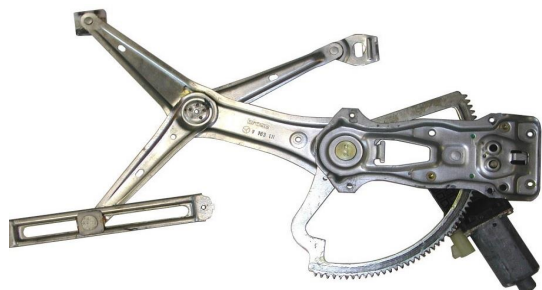
O.E. ref. 1637201146



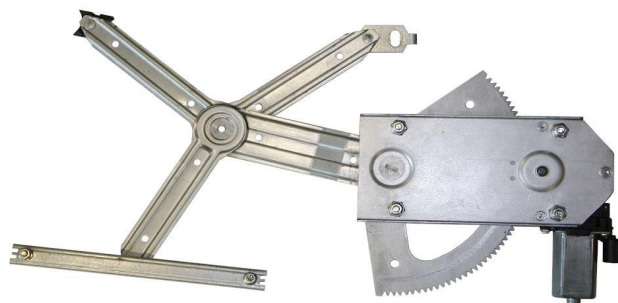
O.E. ref. 1637201246



(O.E.)

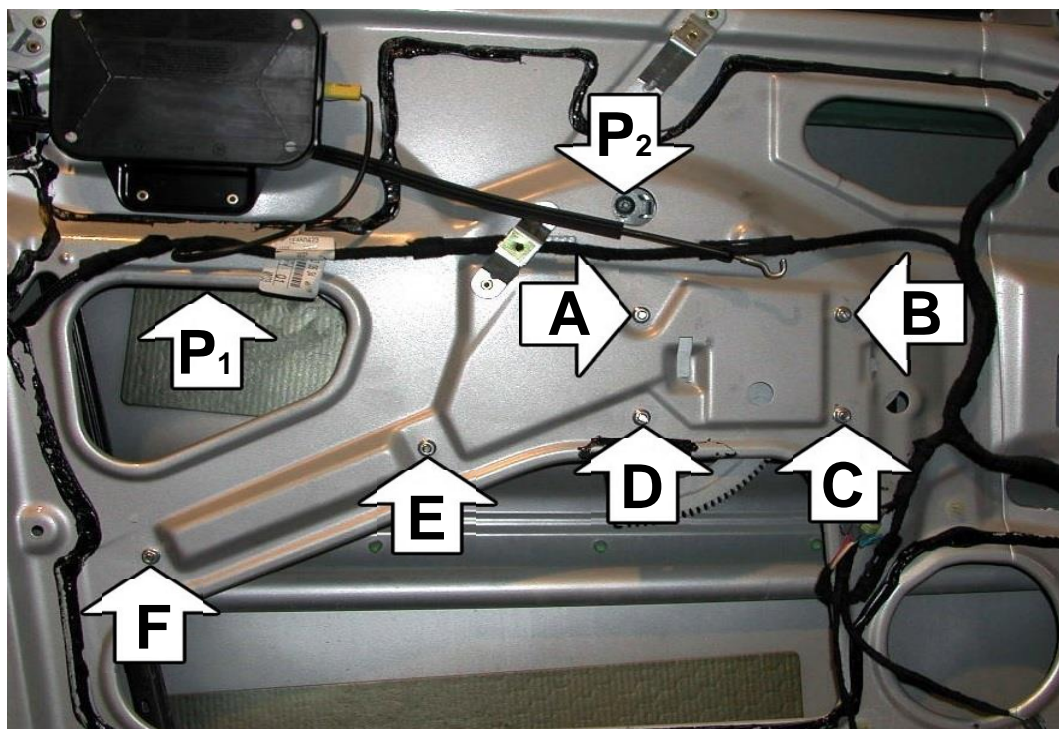


(\*)



Accessori in dotazione per il montaggio - Supplied accessories for mounting - Accessoires fournis pour le montage - Montagezubehör enthalte - Se suministran componentes para el montaj - Acessórios de montagem - Εξαρτήματα για εγκατάσταση - Zaŷ czone akcesoria do monta u





### I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- 1) Allargare i fori A-B-C-D-E-F ( $\varnothing$  6,5 mm.) Eseguire i collegamenti elettrici
- 2) Inserire i pattini P1 nella canalina del vetro
- 3) Posizionare il nuovo meccanismo sul pannello porta e fissarlo nei punti A - B - C - D
- 4) Fissare la canalina corta nei punti E - F
- 5) Fissare il vetro alla canalina lunga nel punto P2
- 6) Nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale effettuare il collegamento elettrico mediante il connettore in dotazione

Per garantire il buon funzionamento dell'alzacristallo accertarsi che le canaline laterali in gomma siano ben posizionate, pulite ed in buone condizioni

### GB HOW TO FIX IT

- 1) Bore out holes A-B-C-D-E-F ( $\varnothing$  6.5 mm). Wire as per wiring diagram
  - 2) Insert the slides P1 to the glass channel
  - 3) Put the new mechanism on the panel and fix it at points A-B-C-D
  - 4) Secure short slide into positions E and F
  - 5) Secure the glass to the long channel into position P2
  - 6) In case the motor connector is not compatible with the original one make the wiring connection with the connector supplied
- To ensure the window regulator works properly, check the side rubber window channels are properly positioned, clean and in good condition

### F INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

- 1) Elargir les trous A-B-C-D-E-F ( $\varnothing$  6,5 mm). Effectuer les liaisons électriques
- 2) Insérer les patin P1 dans le guide de la vitre
- 3) Placer le nouveau mécanisme sur le panneau de la porte en le fixant aux points A-B-C-D
- 4) Fixer le petit guide sur les points E et F
- 5) Fixer le vitre sur le long guide sur le point P2
- 6) Quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine effectuer les liaisons électriques avec le connecteur fourni

Pour garantir le bon fonctionnement du lève-vitre, s'assurer que les joints latéraux en caoutchouc sont bien positionnés, propres et en bon état



**D EINBAUANLEITUNG**

- 1) Bohren Sie die Löcher A-B-C-D-E-F (Ø 6,5 mm). Verkabeln Sie, wie im Schaltplan beschrieben
  - 2) Setzen Sie die Schienen P1 in die Glasführung ein
  - 3) Legen Sie den neuen Mechanismus auf die Verkleidung und fixieren diesen an den Punkten A - B - C - D
  - 4) Fixieren Sie die kurze Führungsschiene in Position E und F
  - 5) Fixieren Sie die Scheibe an der langen Führungsschiene in Position P2
  - 6) Im Fall, dass der Stecker am Motor nicht mit dem original Stecker kompatibel ist, nutzen Sie den beigefügten Stecker
- Um sicher zu stellen, dass der Fensterheber ordnungsgemäß funktioniert, vergewissern Sie sich, dass die seitlichen Gummiführungen des Fensters richtig positioniert, sauber und in einem guten Zustand sind

**ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

- 1) Agrandar el agujero A-B-C-D-E-F (Ø 6,5 mm.). Enchufar las conexiones electricas
  - 2) Insertar el patin P1 en el canal del vidrio
  - 3) Posicionar el nuevo mecanismo sobre e panel de la puerta y fijarlo en los puntos A - B - C - D
  - 4) Asegurar el canal corto en los puntos E y F
  - 5) Fijar el vidrio en el canal largo en el punto P2
  - 6) En caso de que el conector del motor no sea compatible con el original efectuar la conexión con el conector suministrado
- Para garantizar el buen funcionamiento del elevallunas asegurarse que los canales laterales están bien posicionados y la goma limpia y en buenas condiciones

**P INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**

- 1) Alargue os furos A-B-C-D-E-F (Ø 6.5 mm). Conectar os fios conforme diagrama
  - 2) Insira os calços P1 na guia do vidro
  - 3) Posicione o elevador novo no painel e fixe-o nos pontos A - B - C - D
  - 4) Fixe o canal curto nas posições E e F
  - 5) Fixe o vidro ao canal longo nos pontos P2
  - 6) Caso o conector do motor não seja compatível com o original, ligue-o com o conector fornecido
- Para assegurar o correcto funcionamento do elevador, certifique-se que os canais laterais de borracha do vidro estejam correctamente posicionados, limpos e em boas condições

**GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ**

- 1) A-B-C-D-E-F (Ø 6.5 mm).
- 2) P1
- 3) A-B-C-D
- 4) F.
- 5) P2
- 6)

**PL INSTRUKCJA MONTAŻU**

- 1) Rozwier otwory A-B-C-D-E-F (Ø 6.5 mm). Podř cz przewody zgodnie ze schematem
  - 2) Umie zaczepy P1 w otworach w szybie
  - 3) Umie nowy mechanizm na panelu i zamocuj go w miejscach A-B-C-D
  - 4) Zablokuj prowadnice w pozycji E i F
  - 5) Zablokuj szyb w prowadnicy w pozycji P2
  - 6) W przypadku gdy zř cze silniczka jest niekompatybilne z oryginalnym, podř cz przewody przy u yciu zař czonego konektora
- Aby zapewni wřa ciw prac podno nika szyby sprawd czy boczne prowadnice gumowe s prawdziwo umiejscowione, czyste oraz w dobrym stanie.